

DIE WHITE-HOUSE-WOCHE

28. September - 4. Oktober 2026

Deutsche Übersetzung des offiziellen White House Weekly Briefing.

Die wertenden Formulierungen und politischen Aussagen stammen aus dem Original des Weißen Hauses und werden hier sinngemäß übersetzt.

Geld zurück in die Taschen der Senioren

Präsident Trump schickt Medicare-Prämienzahlungen an mehr als 20 Millionen Senioren, kündigt das größte Stahlwerk der amerikanischen Geschichte an, kehrt jahrelange Anti-Bergbau-Politik um und vereinfacht staatliche Dienstleistungen über America.gov.

Am 2. Oktober kündigte Präsident Trump **einmalige Zahlungen von 90 US-Dollar** an, die mehr als 20 Millionen Senioren helfen sollen, ihre Medicare-Part-B-Prämien zu bezahlen. Nach Angaben des Weißen Hauses ist dies das erste Mal, dass ein Präsident den Medicare Improvement Fund direkt zur Senkung der Kosten für Senioren einsetzt. Die meisten Berechtigten sollen die Zahlung Anfang Oktober per Direktüberweisung erhalten; wer keine Direktüberweisung eingerichtet hat, erhält einen Scheck per Post.

Am 28. September kündigte der Präsident an, dass Mesabi Metallics im Lee County, Iowa, einen **Stahlkomplex im Wert von 15 Milliarden US-Dollar** errichten wird - nach Darstellung des Weißen Hauses das größte jemals in den Vereinigten Staaten gebaute Stahlwerk. Das Projekt soll 1.750 dauerhafte Arbeitsplätze und bis zu 6.000 Bauarbeitsplätze schaffen und voraussichtlich rund 95 Milliarden US-Dollar Wirtschaftsleistung in den USA erzeugen. Am selben Tag leitete der Präsident Schritte ein, um nach Darstellung des Weißen Hauses jahrelange Anti-Bergbau-Politik rückgängig zu machen, damit amerikanischer Stahl in Amerika abgebaut, geschmolzen und gegossen werden kann.

Am 30. September stimmten laut White House alle demokratischen Senatoren gegen den **Stop Insider Trading Act**. Das Gesetz sollte Mitgliedern des Kongresses, deren Ehepartnern und unterhaltsberechtigten Kindern den Kauf einzelner Aktien verbieten - eine Reform, zu der Präsident Trump in seiner Rede zur Lage der Nation aufgerufen hatte. Wenige Tage später veröffentlichte der Council of Economic Advisers des Präsidenten einen neuen Bericht. Darin wird geschätzt, dass die wichtigsten politischen Vorhaben der Democratic Socialists of America die amerikanischen Steuerzahler in den kommenden zehn Jahren **49 Billionen US-Dollar - mehr als 350.000 US-Dollar pro Haushalt** - kosten würden.

Der Präsident unterzeichnete außerdem eine Executive Order, um den Zugang zu staatlichen Dienstleistungen über **America.gov** zu vereinfachen, rief den Kongress dazu auf, den College-Sport zu schützen, und trieb nach dem historischen Staatsbesuch der Vorwoche den Handel mit China über das neue **U.S.-China Board of Trade** voran.

Die Regierung beendete Kraftstoffverbrauchsvorgaben aus der Biden-Ära. Nach ihrer Darstellung soll diese Änderung Neuwagen um etwa **1.300 US-Dollar** günstiger machen. Gleichzeitig hob die Energy Information Administration ihre Prognosen für die US-Ölproduktion 2026 und 2027 an. Der Präsident unterzeichnete außerdem **S. 2398** als Gesetz.

Präsident Trump erklärte den **National Manufacturing Day**, würdigte den National Cybersecurity Awareness Month, den National Domestic Violence Awareness Month und den National Breast Cancer Awareness Month. First Lady Melania Trump kündigte die **Herbst-Gartenführungen 2026** im Weißen Haus an. Die Investitionsankündigungen gingen weiter: Pirelli kündigte eine US-Investition von 1,2 Milliarden US-Dollar an - Teil von 16,8 Milliarden US-Dollar an neuen Zusagen in dieser Woche.

90 \$	20 Mio.+	15 Mrd. \$	49 Bio. \$
Medicare-Prämienzahlung	Senioren mit Entlastung	größtes Stahlwerk laut White House	geschätzte Kosten des Sozialismus über 10 Jahre

WOCHENRÜCKBLICK

90 Dollar zurück in die Taschen der Senioren: eine erstmalige Medicare-Zahlung.

Präsident Trump kündigte an, dass die Bundesregierung einmalige Zahlungen von **90 US-Dollar an mehr als 20 Millionen Medicare-Versicherte** senden wird, um bei den Part-B-Prämien zu helfen. Das Geld stammt aus dem Medicare Improvement Fund, den der Kongress mit 2 Milliarden US-Dollar ausgestattet hatte, der nach Angaben des Weißen Hauses jedoch bislang von keiner Regierung genutzt worden war. Die meisten berechtigten Senioren sollen Anfang Oktober eine Direktüberweisung erhalten; andere bekommen einen Scheck an die bei Medicare hinterlegte Adresse. Senioren können unter 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) ihre Berechtigung prüfen.

Das größte Stahlwerk der amerikanischen Geschichte kommt nach Iowa.

Mesabi Metallics wird im Lee County, Iowa, einen **15 Milliarden US-Dollar teuren Stahlkomplex** errichten - laut White House das größte jemals in den USA gebaute Stahlwerk. Das Projekt soll **1.750 dauerhafte Arbeitsplätze** schaffen, bis zu 6.000 Bauarbeitsplätze unterstützen und über die Bauzeit sowie das erste Jahrzehnt des Betriebs geschätzte 95 Milliarden US-Dollar Wirtschaftsleistung erzeugen.

Senatsdemokraten blockieren den Stop Insider Trading Act.

Laut White House stimmten alle demokratischen Senatoren gegen den **Stop Insider Trading Act**. Das Gesetz sollte Mitgliedern des Kongresses, ihren Ehepartnern und unterhaltsberechtigten Kindern den Kauf einzelner Aktien untersagen. Präsident Trump hatte in seiner State-of-the-Union-Rede für die Verabschiedung geworben. Das Weiße Haus verweist darauf, dass fast 90 Prozent der Amerikaner ein Verbot des Aktienhandels durch Kongressmitglieder unterstützen. Der Gesetzentwurf enthielt außerdem eine Verpflichtung zur Vorlage eines Lichtbildausweises bei Wahlen.

Die nach Darstellung des Weißen Hauses tatsächlichen Kosten des Sozialismus: 49 Billionen US-Dollar.

Ein neuer Bericht des Council of Economic Advisers mit dem Titel *The Real Cost of Socialism in America* schätzt, dass die Übernahme der wichtigsten politischen Forderungen der Democratic Socialists of America die US-Steuerzahler über zehn Jahre **49 Billionen US-Dollar - mehr als 350.000 US-Dollar pro Haushalt** - kosten würde, unter anderem durch höhere Steuern, steigende Preise und Arbeitsplatzverluste.

In Amerika abgebaut, geschmolzen und gegossen.

Parallel zur Stahl-Ankündigung kehrte Präsident Trump nach Darstellung des Weißen Hauses jahrelange Anti-Bergbau-Politik um. Mesabis Plan verbindet Eisenerz aus Minnesotas Iron Range mit der Stahlproduktion in Iowa und soll damit eine vollständig amerikanische Lieferkette von der Mine bis zum Stahlwerk schaffen - für Stahl, der unter anderem für Landesverteidigung, Autos, Schiffbau und Infrastruktur benötigt wird.

Einfacherer Zugang zu staatlichen Dienstleistungen über America.gov.

Am 29. September unterzeichnete der Präsident eine Executive Order, um den Zugang zu staatlichen Dienstleistungen über **America.gov** zu vereinfachen und es Amerikanern leichter zu machen, Bundesleistungen zu finden und zu nutzen.

Niedrigere Autokosten, mehr amerikanische Energie und fairerer Handel.

Die Regierung beendete Kraftstoffverbrauchsvorgaben aus der Biden-Ära. Sie erklärt, dies werde Neuwagen um etwa **1.300 US-Dollar** günstiger machen. Die Energy Information Administration hob ihre Prognosen für die US-Ölproduktion 2026 und 2027 an. Das neue **U.S.-China Board of Trade** knüpft an den historischen Staatsbesuch der Vorwoche an.

Amerikanische Arbeiter und Familien würdigen.

Präsident Trump erklärte den **National Manufacturing Day**, rief den Kongress dazu auf, den College-Sport zu schützen, unterzeichnete **S. 2398** als Gesetz und würdigte den National Cybersecurity Awareness Month, den National Domestic Violence Awareness Month und den National Breast Cancer Awareness Month. First Lady Melania Trump kündigte die **Herbst-Gartenführungen 2026** des Weißen Hauses an.

AUS DEM WEISSEN HAUS

- FACT SHEET: Präsident Trump kündigt Zahlungen aus dem Medicare Improvement Fund für Senioren an
- ICYMI: Präsident Trump kündigt das bislang größte Stahlwerk für Iowa an
- Demokraten stimmen geschlossen gegen den Stop Insider Trading Act
- Neuer Bericht: DSA-Politik würde Amerikaner Billionen kosten
- In Amerika abgebaut, geschmolzen und gegossen: Präsident Trump kehrt jahrelange Anti-Bergbau-Politik um
- FACT SHEET: Präsident Trump vereinfacht den Zugang zu staatlichen Dienstleistungen über America.gov
- U.S.-China Board of Trade
- Fast zwei Jahre im Amt: Präsident Trump sammelt laut White House historische Erfolge in Rekordtempo
- Präsident Trump ruft den Kongress auf, den College-Sport zu schützen

DER TRUMP-EFFEKT - WICHTIGE INVESTITIONSANKÜNDIGUNGEN

Unternehmen	Angekündigte Investition
Mesabi Metallica	15 Mrd. \$
Pirelli	1,2 Mrd. \$
Mercuria	500 Mio. \$
Hansae Mobility USA Manufacturing	93,2 Mio. \$
Toyotetsu Mid America	41 Mio. \$
Neue Investitionen dieser Woche	16,8 Mrd. \$
US- und ausländische Investitionen seit Tag 1	11,3 Bio. \$

IN DEN NACHRICHTEN

- Trump stellt 15-Milliarden-Dollar-Stahlprojekt in Iowa vor
- Trump-Regierung beendet Bidens Kraftstoffverbrauchsvorgaben und erklärt, Neuwagen würden 1.300 Dollar günstiger
- EIA hebt Prognosen für die US-Ölproduktion 2026 und 2027 an
- US-Bildungsministerium hebt die Neufassung von Title IX aus der Biden-Ära formell auf und setzt die Regelung von 2020 wieder in Kraft
- DHS-Aufsicht findet laut Bericht Überprüfungsfehler in 40 Prozent der Akten von Migranten, die während des Afghanistan-Abzugs unter Biden in die USA kamen

FOTO DER WOCHE

Im Rampenlicht - 27. September 2026

Präsident Trump besucht den Presidents Cup.

Präsident Donald J. Trump beim Presidents Cup am 27. September 2026.

ZAHL DER WOCHE

90 US-Dollar

Die einmalige Zahlung an mehr als 20 Millionen Senioren zur Unterstützung bei ihren Medicare-Part-B-Prämien - nach Darstellung des Weißen Hauses das erste Mal, dass ein Präsident den Medicare Improvement Fund direkt zur Kostensenkung für Senioren einsetzt.

@REALDONALDTRUMP

„Ich freue mich bekanntzugeben, dass meine Regierung unverzüglich damit beginnen wird, „Schecks“ von fast 100 Dollar an mehr als 20 MILLIONEN großartige Senioren zu schicken, um ihnen bei der Zahlung ihrer Medicare-Part-B-Prämien zu helfen, die wir bereits erheblich gesenkt haben. Dieses Geld wird aus dem Medicare Improvement Fund kommen, einem sinnlosen „Schmiergeldfonds“, der von den Demokraten im Kongress nur dazu benutzt wurde, Verschwendung, Betrug und Missbrauch zugunsten ihrer Interessengruppen zu bezahlen und die Gesundheitskosten in die Höhe zu treiben. Wir verwenden diesen Fonds nun endlich zusammen mit meinen Most-Favored-Nations-Vereinbarungen, um die Kosten für unsere Senioren erheblich zu SENKEN. Ich habe versprochen, Medicare und Social Security zu schützen und zu erhalten. Sie standen kurz vor dem RUIN durch Joe Biden, der törichterweise und böswillig zig Millionen illegale Ausländer in unser Land gelassen hat, und genau das tun wir nun für Amerikas Senioren. Dies ist unabhängig von den ebenfalls erheblichen Rückerstattungs-„Schecks“, die wir an eine Million Amerikaner schicken, denen Joe Biden bei ihren Unaffordable-Care-Act-Plänen zu viel berechnet hat.

Weil ich bei diesem sehr wichtigen Thema für das amerikanische Volk geliefert habe, kann es außerdem darauf vertrauen, dass die äußerst beliebte **5.000-Dollar-Trump-Dividende** an jeden US-Bürger ausgezahlt wird, falls und sobald die Republikaner die Midterm-Wahlen gewinnen! Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit in dieser Angelegenheit. Präsident DONALD J. TRUMP“

UMFRAGE DER WOCHE

Präsident Trump schickt 90-Dollar-Zahlungen an mehr als 20 Millionen Senioren, um ihnen bei ihren Medicare-Prämien zu helfen. Welche Maßnahme des Präsidenten zur Senkung der Gesundheitskosten ist Ihnen am wichtigsten?

- Medicare-Prämientlastung für Senioren
- Niedrigere Preise für verschreibungspflichtige Medikamente
- Rückerstattungen für Obamacare-Überzahlungen
- Klare, im Voraus ausgewiesene Gesundheitskosten
- Alles oben Genannte

ZUR WAHL REGISTRIEREN - MIDTERM-WAHLEN 2026

Verschaffen Sie Ihrer Stimme Gehör.

Die Fristen zur Wählerregistrierung beginnen zu laufen - in einigen Bundesstaaten endet die Registrierung bereits am **Montag, 5. Oktober**. Nehmen Sie sich einen Moment Zeit und prüfen Sie, ob Sie registriert und vorbereitet sind.

Wahltag: Dienstag, 3. November 2026.

MOBILE APP UND TEXT-UPDATES

Offizielle White-House-App: App Store und Google Play.

Breaking News per SMS: NEWS an 45470 senden, um Echtzeit-Updates zu erhalten.

THE WHITE HOUSE WEEKLY BRIEFING

[Kontakt](#) • [Führung buchen](#) • [Im Browser ansehen](#)

© 2026 The White House • 1600 Pennsylvania Ave NW, Washington, DC 20500

Hinweis zur Übersetzung: Diese PDF ist eine deutschsprachige Übertragung des vom Nutzer bereitgestellten White House Weekly Briefing. Politische Bewertungen, Zuschreibungen und Behauptungen wurden als solche aus dem Original beibehalten und nicht als unabhängige Tatsachenbehauptungen übernommen.